

# ო ქ მ ტ ნ ი ც ხ ვ თ მ ბ ა

რედაქციის სალიცურაციო ქ უნი ლ ი ღ

ეპი 13 გერთი ფასი  
№ II — 1916 10 კ.

მისამართი ს მ დ ა ზ ი ს 1916 წ. შ უ რ  
თ ე ბ ტ რ ი დ ა ც ი ღ ვ რ ე ბ ა  
წ ე ლ ი წ ა დ ი მ ე რ ი ს ე . ( ხ . მ ე - 4 ბ გ . )



მუნე სიუდი  
საფრანგეთის გამოჩენილი ტრადიციის, პამლეტის  
როლში, ჭ 19 თებერვ.



3-სამორჩილი  
თავ. დიმიტ. ნიკ. თარებან-შოუქაში

ბრძოლის ველზე დაზიანების გა  
მო უზრუნველ გარდაიცვალა და სოფ.  
ერთაწმინდას წაასვენეს, 13 მარტს  
სამხარეულო აკლდ. დასაკრძალვათ



№ 11

18 მარტი, 13 განები

1916 წ.

№ 11

გვლიცადი  
გ ვ თ თ ხ ი

13 განები

**თესლი** ჩვენი საზოგადოებრივი ცხო-  
ნა უფოციერი ვრების განვითარების თესლი  
ნახევარი საუკუნის წინ —  
1866 წ. 4 მარტს ჩიყარა ხრიოკ ნიადაგში. .

ეს თესლია პირველი ქართული პოლი-  
ტიკურ-საზოგადოებრივი განხეთი „დროება“.

მართლაც ხრიოკი იყო მაშინდელი ჩვე-  
ნი ცხოვრება, ირგვლივ სიჩუმე, უნუგშო  
მარტოობა... მაგრამ მთესველნი ისეთი შეუ-  
დრეკელნი აღმოჩნდნენ, რომ შეუძლებელი  
შესძლეს და ნეტარ მომავლისაკენ გზა გაგვი-  
კავეს...

ეს მადლიანი მთესველნი იყვნენ გ. წე-  
რეთელი, სერგეი მესხი, ივ. მაჩაბელი, ილ.  
ჭავჭავაძე, კირ. ლორთქიფანიძე, სტ. მელაქი-  
შვილი, გ. ქართველიშვილი და სხ., რომელთა  
მადლიანმა ხელმა და ხალხოსნურ-მამუ-  
ლიშვილური გრძნობით გამთბარმა გულმა  
ჩვენი ერი გაფხზლება-აღორძინების გზის შე-  
უყენა...

მართალია მათის ნაამაგდარით ჩვენმა ერ-  
მა უკვე თვალსაჩინო ნაბიჯი გადასდგა, ამ  
ლვაწლის აღსანი შეავად მაღლიერმა შთამო-  
მავლობამ გასულ კვირას პანაშვილიც გადაი-  
ხადა, მაგრამ ყოველივე ეს სახსენებელიც არ  
არის იმ განუზომელ სიკეთესთან, რომელიც  
კურთხეულ წინაპართ შემოგვძლვნეს...

ეს დღე უფრო ღირსეული საქმით უნდა  
აღინიშნოს...

ამის დრო კი ჯერ არ დამდგარა: ჩვენი

## რედაქციის განცხადება

წლიურად 5 მ., ნახევარ წლით 3 მ. ცალ-  
კე ნომერი 10 კ. ხელის მოქერა მიიღება  
„სორაპან“ის სტამბაში ყოველ ქამს.  
ხელ-მოუწერელი წერილები არ დაიბეჭდე-  
ბა.—ხელთნაწერები საჭიროებისამებრ შეს-  
წორდება.—რედაქტორთან პირიპირ მო-  
ლაპარაკება შეიძლება „სორაპან“ს სტამბის  
კანტორაში—დილით 9—2 ს., საღამოთ  
5—7 ს., ტელეფონი № 15-41. მისამართი:  
თეატრი, რედ. „თეატრი და ცხოვრება“ I. იმედაშვილი.

13 განები

ქვეყანა ჯერ კიდევ ძაბითაა მოსილი, მისი  
ცხოვრების ცა—მობინდული, ქართველთა აზ-  
როვნება—დაქასეულ-გაორკოფებული...

ხოლო როდესაც „აწმუო შობილი წარ-  
სულისაგან“ ჰუმბას ჩვენი ხალხის ბედნიერ  
მომავალს, მხოლოდ მაშინ ვიდღესასწაულებთ  
ღირსეულად ჩვენი სულიერი წინაპრის—  
„დროების“-ა და მის ნაამაგდართა ხსოვნას...

მათი თესლი სავსებით ჯერ კიდევ ვერ  
ნაყოფიერებულა, ჯერ კიდევ თოვლ ქვეშა....  
მაშ მოუკაროთ, ჯეჯილად ამოხეთქილი ვმარ-  
გლოთ, ხელი შეუწყოთ, რომ მოსავალი ძლი-  
ერი მოგვცეს...

**უპატრონოთ** სხვათა ხელშემაცეკრლო-  
თაგასა ჩვენსა! ბამ, შორიდან მოწყალების  
მოლოდინმა იქამდე მიიყვანა  
ჩვენი ქვეყანა, რომ აქ, ამ ბუნებით უხვს  
წალკოტში არა თუ სხვა და სხვა ქსოვილთა,  
ლითონეულთა ანუ ქაღალდის ქარხანა-სამრე-  
წველოები ვერ შევქმნით, არამედ—იმდენი  
პური და სიმინდიც ვერ მოგვიყვანია, რომ  
სიმშილით არ დაიიხოცნეთ...

მიმდინარე საშინელმა ომიანობამ უკვე  
გადმოშალა ჩვენი წარსულის ნაკვალევი—  
დღევანდელი იარები: უმთავრესად სამეურნეო  
ჩვენი ქვეყანა უცხო მეურნეთა შემაცეკრლი  
შეიქმნა და სიმშილი ელის...

როდემდის, როდემდის უნდა ვიყვნეთ ასე  
ხელგაწვდილნი?

ქართულმა საქელმოქმედო საზოგადოე-  
ბამ, რომელმაც დიდი და განუზომელი ამავი

დასლო ჩვენს ქვეყანას—განსაკუთრებით ჩვენს ძმებს მაშმალიან ქართველებს—აჭარელებს და რომელსაც შეძლება ღილი აქვს, მთავრობაც ღირსეული ნდომით უყურებს, ვერ მოახერხა ხალხისთვის ჩრდილოეთიდან საოხელე და საკ-მაო საკედი შემოეტანა, თუმცა რამდენიმე ათასი უფრო უკვე ნაყიდი აქვს...

ჩვენმა ხალხმა თვითონვე უნდა გამოიჩინოს თაოსნობა და რა გზითაც უნდა იყოს, სათესლე და ფეხილი შემოიტანოს, ხოლო შემდეგისათვის ეცადოს—თვისი მეურნეობა იმ ღონიშის აიყვანოს, რომ სხვის შემაცემერელი—ჩრდილოეთისკენ ხელგაწვდილი აღარ ჟექმნება...

ხსნა მხოლოდ თვითმოქმედებაშია, საკუთარ შემოქმედებითი ძალთა ამუშავებაში ..

## გ ა ფ რ თ ხ ი ლ ე ბ ა

გაზეთებში აღნიშნული იყო ბ. ნოე სიხარულიძისაგან დანიშნული პრემიები ჩინგურის საუკეთესო დამკვრელთათვის. ბ. ნოე სიხარულიძის წრფელი გულშემატკიცრობა ეროვნულ საქმისთვის დიახაც რომ საქმი და მისაბაძი მაგალითია, მაგრამ არ შემიძლიან ყურადღება არ მიიღებით ერთ მხარეს, რომელიც სახიფათოდ მიმიჩნია...

ქართული სიმღერა-გალობა ღილი ეროვნული განძია და მისი შენახვა-განვითარება ეროვნული მოვალეობაა; მხოლოდ რაც შეეხება ჩინგურ-ჭიანურის პროპაგანდას ახალგაზღდობაში (აქ ახალგაზღდობა უნდა ვიყულისხმოთ, როგორც ჩვენი კულტურული წინსევლელობის იმედი), რაც შეეხება ჩინგურ-ჭიანურის მნიშვნელობას მომავალს ჩვენს მუსიკალურ განვითარებაში, — ღმერთმა დაგვიფარის, რომ მათ ანაბარად არ დავჩრჩხო!..

ჩინგური, ჭიანური, თარი და გიტარა— მანდოლინაც მხოლოდ „საყველ-პური“ მუსიკალური საკრავებია და არც მომავალი აქვთ ხელოვნებაში; ჩინგური და ჭიანური მხოლოდ ხალხურ საკრავებიდ უნდა ჩაითვალოს, რაღანაც მათ ლარიბ შინაარს შეუძლიან დააკმაყოფილოს მხოლოდ მდაბიო ხალხის განუვითარებელი გემოვნება. ჩინგურ-ჭიანურის მუ-

სიკალური პოტენცია მეტად სუსტია და ხელოვნების განვითარებას შორ გზას ვერ გაჰყვება; ამ საკრავებს ჩვენს მუსიკაში ისეთივე ალაგი უკავიათ ზეღმიწევნით, როგორც, მაგალითად, ძველებურს უზარ-მაზარ გუთანს ჩვენს მეურნეობაში: ჩინგურ-ჭიანურის „გაღმერთება“ ისეთივე შეცდომა იქნებოდა, როგორც ძველებური გუთნით ხვნა—ჭაპან-წყვეტა..

გაზეთების თითქმის ყოველ ნომერში შეხვდებით: „სახელგანთქმული ანრი მარტო... გოფვანი... კუბელიკი... ვილლი ფერერო... რახმანინოვი... გუბერმანი... ხეიფიცი“—და არსად არც ერთი „ნაცნობი“ გვარი.. ღმერთმა აკურთხოს და ამრავლოს ეს მშვენიერი ხელოვანი აღამიანთა საბედნიეროდ, მაგრამ ამ უცხო გვართა ყურწართმეულს გული სევდით გვესება, რომ მათ რიცხვში არ არის არც ერთი ქართველი!

გვსურს თუ არა, რომ ქვეყნიერებაში ჩვენც სხვის თანასწორნი ვიყვნეთ? გვსურს თუ არა, რომ კაცობრიობის საუნჯეში ჩვენც შევიტანოთ რამ და არა მარტო მიიღოთ სხვისგან, როგორც მოწყვლება უქნარა—პარაზიტებმა? რა შეგვაქვს ჩვენ დღეს საერთაშორისო ცხოვერებაში ჩვენი მუსიკალური საუნჯედან? თითქმის არაფერი!.. ან კი საიდან? დღეს ჩვენ ისევ შემჭვარტლულ ბუხარს ვუსხედვართ და ჩინგურს ვაჩხლაკუნებთ...

განა გოფმან-კუბელიკების მამა-პაპათ კი არა ჰქონდათ ჩინგურები, მაგრამ დღი ხანია, რაც იმათ ისტორიას ჩააბარეს ეს ძირიფასი ეროვნული საკრავები და ახალგაზრდობა კი აღზარდეს როიალზე, ვიოლინოზე, ურიმლისოდაც ყოვლად შეუძლებელია მუსიკალური ხელოვნების განვითარება უმაღლეს წერტილამდე. დღე, ჩინგურ-ჭიანური დარჩეს ხალხში, ვიღრე ეს აქმაყოფილებს მის მუსიკალურ მოთხოვნილებას და მეტს ხელი არ მიუწვდება, ჩვენი მომავლის იმედს—ახალგაზრდობას კი ავაცდინოთ ეს სახიფათო ჩვენი ეროვნული მიღრეკილება!..

არ უნდა დაიკარგოს ან დამახინჯდეს ქართული სიმღერა-გალობის არც ერთი კილო, არც ერთი ჰანგი; უნდა გადაღებულ იქმნას

ნოტებზე და შენახული, როგორც დიდებული ეროვნული განძი; ახალგაზღობა აღვჩარდოთ ნამდვილ მუსიკალურ სასწავლებლებში, შევი-მუშავოთ ჩვენი მდიდარი მუსიკალური მასა-ლა, — ამ უნდა შევალით ჩვენი ჯანი და ლონე და არა ჩინგურ-ჭიანურის პროპაგან-დას!..

ჩემი ყურადღება მიიჰყრო კიდევ ერთმა უცნაურობაში: აღძრულია საკითხი ქართულ მუხიაზე, ეროვნულ მუსიკაში გამრყვნელ ელემენტების შემოქრაზე, ახალგაზღობის მუ-სიკალურად აღზრდაზე — და ამ საცეკიალური მძი-მე საკითხებით მიუმართავთ... ეთნოგრაფიუ-ლი საზოგადოებისთვის!..

თბილისში არსებობს ქართული ფილარ-მონიული საზოგადოება და, თუ არა ვცდები, მას „ცეტადნად“ შეეხება წამოყენებული სა-კითხები... .

მაგრამ ამაზე შემდეგ...

## 6. უკავაზური

### ჩატებილ ხიდზე

მაჰმადიან ქართველთა სტუზიობა  
თბილისში

ქმანი ერთმანეთს ჩატებილ ხიდზე შევ-ხდით... .

ჩვენი ცხოვრების ისტორიის გაუკულმარ-თებული ჩარხი უკვე შემოტრიალდა... .

რამდენიმე საუკუნით ურთიერთისგან გა-თიშულ ძმითა კვლავ ვიპოვეთ ერთმანეთი..., და სულით სულს ვეზიარეთ, გულით გულს შევეტყბეთ... .

დღემდე ამბად თქმული აწ უკვე საქმედ იქცა... .

მაჰმადიან და ქრისტიან ქართველთა შო-რის გაიდო ხიდი დარღვეული ურთიერთობის აღსაღენად და განსამტკიცებლად.

გასულ კვირას ბათომის ოლქიდ ნ თბი-ლისს ჩამოვიდა მაჰმადიან ქართველთა დეპუ-ტაცია, 20 კაცისაგან შემდგარი, ვ მარტს მეფის ნაცვალს წარუდგა და მაღლობა მოახ-სენა ყურადღებისათვის, აუხსნა მაჰმადიან-ქარ-თველთა დღევანდელი მდგომარეობა საჭირო-

ბანი და სთხოვა: 1) დაბრუნების ნება მიეცეთ შიშიანობის ღრის თასალეთში გადახვეწილ მაჰმადიან ქართველებს; 2) დაბრუნებულ იქ-მნენ თავიანთს სამშობლოში მართებლობის-გან გადასახლებულნი; 3) მაჰმადიან ქართ-ველთა მიწა-წყალი არ გაიცეს იჯარით მო-სულ ხალხზე და დაცულ იქმნას მის პატრიო-თა დაბრუნებამდე და 4) სამართალში მიცე-მულ მაჰმადიან ქართველებს შეღავათი მიე-ცეთ. მეფის ნაცვალმა, მისმა უმაღლესობამ დეპუტატებს დიდის ყურადღებით მოუსმინა ყველაფერი და შემწეობა აღუთქვა.

შემდეგ დეპუტაციამ ინახული დეპუტატ-თა საკრებულო, ქ. შ. წ. ს. თავმჯდომარე გ. ნ. ყაზბეგი, ქართული განეთების რედაქ-ციები და ყველის მადლობა გამოუტადა დახმარებისთვის იმ განსაცდელისა უმს, რო-მელიც კერძოდ აჭარას და საერთოდ მაჰმადიან ქართველებს თავს დაატყდა...

თხს შარტს, ქართული პოლიტიკური პრესის არსებობის თწმოცდა ათა წლის შეს-რულების დღეს, ქართველმა საზოგადოებამ ჩვენს ძეირებას სტუმრებს ნაღიმი გაუმართა „ხალი კლუბის“ დარბაზში. ნაღიმს დაესწ-რენ ქართული უურნალ-განეთების და ქართ-ველთა თოთქმის ყოველი წოდებისა და ხელო-ბის ჭარმომადგენელნი, 200 კაცამდე. ნაღიმის თამაღა-თაგმჯდომარედ აჩჩეულ იქმნა დამსა-ხურებული მოღვაწე, გენ. გ. ყაზბეგი, რომე-ლიც 70-6 წ.-ში თოთქმის პირველმა გასდო ხილი სამუსულმანო და საქრის. საქართველოს შორის, მის თანაშემწებებად—ბ-ნი გ. ბ. გვაზავა და თავ. გ. ნ. ბ. გვაზავა და თავ. გ. ნ. დიასამიძე.

ეს ჩევეულებრივი ნა-დიმი კი არა—ნამდვილი ეროვნული, მრავალ ათე- გენ. გ. ნ. ყაზბეგი ულ წლებით მიძინებულ ურთი პირებულთაგანი მოღვაწე სამუსულმა-ქართველი სულის გაღვი- ნო საქართველოს შე-ძების დღესასწაული იყო... . მოერთებისა.

და იგი ახალი ხანის სათავედაც დარჩება... .

გზა მიეცა დაშვეულ გრძნობას, მშობლი-ურ სწორმეტყველებას, ლალ პოეტურ აღმა-ფრენას... .



ლინჯი მისალმება გ. ყაზბეგისა, მდგომარეობის განმარტება პოეტური აღმაფრენით გ. გვაზაგასი, დარბაისლური, მარტივი, მძივივით ასხმული, დაგვირისტებული, მაღალ კუუის ნაყოფი მამულიშვილური მოწოდება მაქმალიან ქართველის ხოჯა ცივაძისა, რომლის ტებილ ქართულმა ნათელ ჰყო, რას იგულისხმებდა ქართველი როცა იტყოდა ხოლმე—პირველ თქმულია ძველთაგან სიდან ჩასდეს შესწისათ, დაკარგულ ძმითა ძმითა—ერთობის მღალადებელი აღმოთქმა მ. ვ. მაჩაბლისა, გულის გულიდგან აღმოშეკდარი ძახილი რეჯებ ეფენდი ნიუარაძისა, კვერცხს სულისა მაჭმედ ბეგ აბაშიძისა, ჩვენი მომავალის განკურეტის კაზმული ხატება ს. კედისი, დაკვირვებული და მოსაქმე რეჩება ექ. თაყიაშვილისა, რჩმად განსჯილი სახელმწიფო ბრივი ბჭობა მხურვან ნ. ნიკოლაძის ანუ გრძნობად დამდნარი გამოძახილი გრ. დიასამიძისა თუ ი. მაჭავარიანისა ურთიერთს ექიშპებოდენ და ჰქმიდენ მთლიან ძლიერ ეროვნულ მოწოდებას...

მაგრამ ყველას თაიგული იყო მაჭმალიანი ქართველი ხოჯა ცივაძე, რომელმაც თავისი დაკვირვებული, ქართულ მამულიშვილური გრძნობაზე გამთბარ, შინაარსინ სადა სიტყვით დამსწრენი აღტაცებაში მოიყვანა... არა, ეს სიტყვა კი არ იყო, არამედ პირველ დროის მოციქულთა იერემიისებური მოთქმა-მოწოდება... მნელია აღიწეროს მისი სიტყვის შევნიერება: იგი სიტყვა კაცს არა თუ უნდა ესმინა, არამედ უნდა ეხილნა, ესუნთქნა, რომ მისი დიადობა შეეგრძნო...

„უზენაესის განგებით გათიშულნი მმანი კვლავ ერთადა ვართ... და ეს უნდა დაედოს საფუძვლიდ ჩვენს ერთობას... რ. ერისთავი გვაცაშა—ლის „როგორც უფალი, საშობლოც ერთა ქეფებანაზედა—ო. ერთია ჩვენ სამშობლოც და ურთიერთს საქმით დავეხმარეთ, ბოლის სასულიერო აკადემის აღსაღენადათ“, მიაში აქვს მიღებული.

—ა მოკლე და მკრთალი ნაქვთი ხოჯა ცივაძის სიტყვისა.



რეჯებ ბეგ ნიუარაძე უდებათ, რომ აქარა სწავლობდა ქართ. გიმნაზიაზე, გათავა უმაღლესი სა-აღარ არის ძველი სწავლებელი და აწ ბათომის დიდების კერა. იგი ქალაქ ხ მოსახლი-წევრია.

თობით ჩამორჩა, ძველი ლამპარი ჩაქერა, წყვდიადმა მოიცვა. თუ გსურთ დაგიბრუნდეთ, თუ გსურთ მარტი სიტყვიერ შეერთებად არ გამოვიდეს გასაქირში მყოფ ძმების შეხედრა, მაშინ მოგვეცით სწავლა—განათლება და ოც-ოცდა ათი წლის შემდეგ ჩვენც დაგეწევით, არაფერში არ ჩამოგრჩიბითო“.

ვრცელი სიტყვა წარმოსთქვა მაჭმედ ბეგ აბაშიძემაც: „ყვავილი რო მოსწყდება ღეროს, გასჭინება, გაყვითლდება... როდესაც ყვავილი მოსწყდება, მი-

იკათ იგი გულზე, დაიჭიო ხელში, ეალერსეთ და იქნება იგივე ყვავილი, რაც რომ იყო... აქარა ბედმა ბედმა მოსწყვიტა საუკუნოებით სამშობლოს გულს და ნუ გიკვირთ, თუ ეუცნაურებით, თუ დღეს საკმაოდ ვერ უცვნი—ხართ,— მოჰკიდეთ ხელი და ისევე თქვენთან იქნებათ... შინაარსინ და ტებილ-ქართული სიტყვა წარმოსთქვა თემურ-ბეგ ხიმშია-შეილმაც...

მონადიმეთ ართობდა მუსიკა და ქართული სიმღერები... დიდათ კმაყოფილი სტუმარ-



მასპინძელნი მეოთხე საათზე დაიშალნენ, ხოლო მეორე დღეს—ნ მარტს დეპუტაცია, რეჯებ-ბეგ ნიუარაძის გარდა, ბათომს გაემგზავრა...

დეპუტაციაში იყვნენ ქაბულეთიდან: 1) ისკანდერ ეფენდი ცივაძე, ხოჯა, იგივე ყალიმსაჯული, 2) რეჯებ ბეგ ნიუარაძე, ბათომის ხმოსანი-წევრი, 3) ყემბერ ალა ხარაზი, მემამულე, სოფლის სამაჯულოს ყოფილი წევრი, 4) რეჯებ ეფენდი შაშიკ, პოლარუჩჩიკი; მარადიდიდან: 5) ისაკ ეფენდი ხალვაში, პოლორ, და იგოვე წევრი ბათომის სახალხო სამსაჯულოსი, 6) ჰიდარ ბეგ ბიბინ ზაალე, პრაპორჩი; ზედა აჭარიდან: 7) თემურ ბეგ ხიმშიაშვილი, 8) ჰასან-ალა ირემაძე, სოფ. ხორჯომელი, 85 წლისა, 9) ჯაფარ ალა მიქელაძე; ქვედა აჭარიდან: 10) ჰუსეინ ბეგ ბეგუნიძე, 11) ზაქარია ბეგ შარვაშიძე, 12) შუქრი ეფენდი თურქმანიძე; შავშეთ-იმერეჯევიდან: 13) ოსმან ეფენდი კურდიკიძე, 14) თორუნ ეფენდი ფანჯიძე, 15) ჰემი ეფენდი ყუმაძე, 16) შევქეთ ბეგ გოგორაძე, 17) ასლან ალა ჯიჯარაძე, 18) ჰაჯი შაქრი ეფენდი ჩხეიძე, 19) მოლლა მამელ დოლიძე და არდან-უჯივიდან: 20) შერიფ ალა გეგელიძე; —ხოჯა ცივაძის გარდა, კველანი ჩაქურად იყვნენ გამოწყობილნი.

ჩატეხილი ხილი უკვე გაიღო... ჩვენი ვალია ვეტალნეთ მის გამკეილრებასა ორივე ძმის—არა მაპმალიან და მაპმალიან ქართველთა საბედნიეროდ...

იოხებ არიშათიელი

## შუალამის ლოცვებიდან

მე მიყვარს შუალამისას ალვაგზნო სანთელი და კვალიად ჩაგაქრო, ოღნავ შევარხიო შავი სიღრმე შუალამისა მისი თეთრ-ფრთიანი ნათელით...

აი, გავკარი ასანთი და ავანთე იგი... და მიყვარს ესე, რადგან ამ დროს მე ვევედ-რები იმ შორეულ უხილავს, რომელიც თვისი მეფურ გულის-თქმისათვის სიცოცხლეს ჩვენსას ხან ალაგზნობს, ხან ჩამქრალ სანთელივით ფერფლად აქცევს მიწასთან შესაერთებლად...

გ. ლეონიძე

## რომელ ღმერთი

ყველაფერი ომისათვის იწირება...

ომის ღმერთი გაგვირისხდა და მოითხოვს შესაწევარს.

ჭაბუკი რაზმი და რაზმი ომის ღმერთს ეწირებიან,—ახალ-ახალი ძალები ომის ველზედა სისხლს ღვრიან.

და კვლავ ითხოვს ომის ღმერთი ჭაბუკთა უწევერ-ულვაშოს, მიღიან ხალისიანად, დაუკითხავად ველზედა, ომის ღმერთს ეწირებიან.

დაცარიელდა სოფელი, ჭაბუკთა ღილინ-სიცილი აღარ მოისმის ველადა, დაობლებულნი მშობელნი გლოვობენ მეტის-მეტადა.

ომის ველზედა სწყდებიან რაზმი და რაზმი ჯარისა, სისხლი სდის ნაკადულივით, ომის ღმერთს ღვრავს წითლათა.

და კვლავ მოითხოვს სისხლის ღვრას, არ ძლება ღმერთი მოისა.

ჩერულნი ვაჟკაცნი,—ოჯახის ბურჯი ცოლშვილიანნი გაიწვიეს ომის ველზედ, ომის ღმერთიც ითხოვს მათაც...

მუშა ხელი შეცოტავდა, სოფლის დოფლათს და ჰირნახულს კარგი არა მოელისრა.

ომის ღმერთი არ იქმარის, მუშა ხელიც გაიწვიეს ომის ველზედ გზებისათვის,—ხარკამეჩიც მიაყოლეს ჯარის საკედ-გასაძლომად.

ყველაფერი მოისათვის იწირება...

დარჩა სოფელი ოხრად, მოხუცთა და ქალ-ბალოთა ანაბარა.

Legatus

## ეთერო კი ელოდა...

(ნამდვილი სურათი სოფლის ცხოვრებიდან)

— მასწავლებელო-ჯან, შენი ჰირიმე, ერთი აღრესი დამიწერე ამ ქალალდზე, —მომ-მართა კანცელარიის წინ ეთერომ და კონ-ვერტი მომაწოდა. ხელში პატარა ნახევრად შიშველი ძუძუს ბავშვი ექირა; ბავშვი დედას მაგრად ჩაკონებოდა. მეორე ბავშვი კი გვერდ-ში-ამოატუზებოდა დედას; კაბის კალთაზე ხელს არ აშორებდა და თან ხმელი პურით ილოდნებოდა.

— ვის უგზავნით? — შევეკითხე ეთეროს და კონვერტი ჩამოვართვი.

— ვის უნდა გაუგზავნო, ბატონო, და ი უბედურ კაცს უგზავნი! და თან ნავლეჯ ქალალდე დაწერილი მისამართი მომაწყდა. ეთეროს სახე მეტყუნა და, უცბად, ცრემლებმა ლაპა-ლუპით დაუწყეს დენა.

— ყოველ კვირა ვგზავნი წერილს, პასუხი არ მომდის, არ ვიცი ცოცხალია თუ მკუდარი? — თან ეთეროს გული უფრო ამოუჯდა და ტირილს უმატა; ბავშვებმა ერთი გაკვირვებით შეხედეს და, დედის ტირილი რომ გაიგონეს, მათც ბანი შისცეს... ეთერომ თავი შეიკავა, თვალები ამოიწმინდა და აკან კალებული ხმით განაგრძო: — შარშან მათათვეში რომ წაიყვანეს, — დაიქა ჩემი ცოდვით ის თვე, პირველად „ვაენობა“ რომ დაიწყო, იმი შემდეგ სამი წერილის მეტი არ მიმღია საქროსაგან... მაგრამ ამ ბოლოს, ღვთის მადლით კარგ სიზმრებსა ვხედავ, — სიზმრების სენებაზე ეთეროს სახე გაუბრტყინდა, თვალებზე ჯერ კიდევ შეუშრობელი ცრემლები აუციმციმდა: სიზმრები დაცლილი მაქვს, არ შეძლება ამ ცოტა ხანში ჟაქროსაგან გასახარელი წერილი არ მომივიდეს... ამ ბოლო დროს სულ თვალში მელანდება, და იქნება ღმერთმა კიდევ მაღარსოს იმ....

— შენ ყი, დედაკაცო, იგირაო როდემდი უნდა გვდის კანცალარიაში? — სიტყვა დასრულებული არ ჰქონდა ეთეროს, რომ გზირის ხმა მოისმა, გზირს საშინელი, უსიამონო სახის გამომეტყველება ჰქონდა, თოთი მჩარჩე მოედო, მათრახს ხელში უდარდელად ატრიალებდა.

— ზოგი ვიშოვნე, ცოტა კიდე მიკლია, უასეუბა ეთერომ, პირი გზირისაკენ იბრუნა და თან ჭუპტიან ცხვირსახოლუში გავეკული ფულის თვლა დაწყო, — ოთხ აბაზ უზანთული უნდა აკლდეს, მამასისლის მინდა შევეხვეჭო, — დანარჩენი ცოტა ხნის ვადით მაღროვოს, რა ვქნა, მეც ერთი საწყალი დედაკაცი ვარ, თვითონ იცით ჟაქრო ამდენი ხანია „ვაენშია“, ოთხი უსუსური ბალლი ჩემს კისერზეა, ყველაფერი მამასისხლად გახდა, ბალლები შიშვლები მიყრიან, სიშიშვლეს ვინ და-

ექებს, ნეტა სიმშილით არ მომიკვდებოდენ... შარშან დამუშავებული კირნახულის შემოტანიც ვერ ვიშვენე ყანიდან, წელს კი...

— შენ რო ლაპარაკს დაიწყებ, კაცი ხომ აღარ გაგაჩუმებს! — გააწყვეტინა კიდევ გზირმა ეთეროს სიტყვა.

— აგიჯინია: „ვაენშია“ და „ვაენშიოს“ „ვაენში“ მარტო შენი ქმარი ხომ არ არის? გზირმა უფრო მრისხანე სახე მიიღო.

შევედი კანცელარიაში, კონვერტზე მისამართი დაგწერე, გადავეცი ეთეროს და გულდანალელიანებული გავეშურე ჩემი ოთახისაკენ...

შეორე კვირას კანცელარიაში ყრილობა იყო; გლეხები ჯგუფ-ჯგუფად იჯდენ; ყველას მოწყენილობა ეტყობოდა.

— არა, ძმაო, ამაზე მეტი უსამართლობა რაღა იქნება, მარჩენელ საქონელსაც როგვარომევენ, ვინც შინ ვართ — სიმშილით ხომ არ უნდა ამოვწყდეთ: გლეხ კაცს უსაქონლოდ სიცოცხლე როგორ შეუძლია? გაიძახოდა ერთი მოხუცებული გლეხი...

— ამდენ „სალდათს“ მაშ ჭიმა არ უნდა, კაცო? — ჩაილაპარაკ მესამებ.

— შასწავლებელო „პოფალუსტა“, ერთი ე „პირკაზები“ წამიკითხე, — მომმართა მამასისმა და გაუხსნელი კონვერტი გადმომცა — „პისარი“ არ არის აქ. . გავხსენი პირველი კონვერტი და ამოვიკითხე:

„№—у Старшинე. Объявить роднымъ Шакро Асламазашвили объ его смерти въ боѣ съ непріятелемъ“...

უცბად რეტი დამეხსა... ხელები ამიკან-კალდა, გამთხენდა წარსულ კვირას დაწერილი მისამართი, თვალწინ წარმომიდეგა საწყვებით... დამძლია სიბრალულმა... საწყალი ჟაქრო თავის ნახევრად შიშველა ბავშვებით... დამძლია სიბრალულმა... საწყალი ჟაქრო... ომში მოუკლავთ... ეთერო კიელოდა...  
გრ. საქართველო





უბანში იყვეთ, ჩემთან შემოიარეთ...—მითხ-  
რა გამომშვიდობებისას...

დღესაც ყურთ მესმის და თვალწინ მიღ-  
განან აღფრთოვანებული ბაგჟვები და მათი  
ყვირილი:— „ბიძია, ბიძია, ჩენს ეზოში მობ-  
ძანლით”...

და გარდა ასეთ ამბების ხსოვნისა მაქვს  
ბევრი წერილი, რომელშიაც ყველა დარგის  
მცხოვრებნი, კარგი და ავი მოხელენი, ქალ-  
ნი და ვაჟი დაიღის აღტაცებით მიხსენიებენ  
და ჩემს „ნიჭეს“ ღვთაებრივად სახავენ... ერ-  
თი კარის კაცი კი მთხოვდა კიდეც, დაკვრა  
მასწავლეო ..

ილიკო ქურსული



განო ბარგელი

ბათომის სცენის მოყვარეთა დასის რეჟისორად მიწვე-  
ული. მასთანევ შიწვეულია ან. კავთელი

## ყვავილები

\* \*

დრო დროს გამოსცვლის, მოვა უამი დამასამარებს  
და ცის მაგიერ შავს მიწასა გადამაფარებს.  
მოყვარენი კი საფლავის ქვას ზე დამადგებენ,  
ჩემს ვინაობას სახელ-გვარით დაახატებენ.  
დრო დროს გამოსცვლის, წლები მრავლად ჩაინთქებიან,  
ნელ-ნელა ხავსით ქვაზე ნაკვითი შაიკმებიან.  
და ალიგვება საწუოროში ჩემი სახელი,  
არვინ იუწყებს, რომ მეც ვიყავ ქვეყნის მნახველი.  
ნეტა არვინ გამოჩნდება დედა მიწაზე,  
რომ ყოფილიყოს საუკუნო სამყოფ ზეცაზე?!

ვყითხო: რით არი (კა დიალი, უკვდავ-უკლები?  
როგორც ჩემს სახელს, რათ არ ჰშლიან ხავსი და წლები?!

რომ შევისწავლო და ავიგო ძეგლი იმ გვარი,  
რომ მეც, ვით ზეცა, დედამიწამ ვერ მნახოს მკვდარი;  
დრომ დრო შეცვალოს, იყოს ქვეყნად კარგი და ავი,  
ჩემი ძეგლი კი საწუოროში იყოს უკვდავი!..

8. ველისციხელი

### 88 მაიც გმძანი.

გამოგესალმე, წრფელის გრძნობით გითხარ მშვიდობით.  
რა ძნელი იყო განშორება პირველად ვცადე.  
მე ჩამოგშორდი, მეგობარო, შენ მიეფარე,  
ერთად ვიდოდით, მისვლა გვწადდა ალთქმულ ქვეყნამდე.  
მარტოკა დავრჩი ჩემის ნავით ზღვის ტალღით შორის,  
წარბ შეუხრელად იაღქანი მაიც გავშალე,  
თუმცა გავაპე ტალღათ გროვა და გადავლახე,  
მაიც მთელი ზღვა უშენობით მე ვერ დაეძალე...  
და მენატრები, მეგობარო, სულის იმედო,  
შენ კი შორისა ხარ და ჩემი ხმა ვეღარა გწვდება,  
მაიც გეძახი ძველებურად, ძალა—ახლო მყავდე,  
თუმც ჩემი ხმები შეიძლება ზღვაშივე კვდება...

გედგარი



ალ. ლუარ. გოთვაძე

ტყვიის მტრქვეველ მაქანის გატ-  
რილებელი (ბომბანდირი), ომის  
დაწყებამდე ჯარში გაწეული,  
ბრძოლაში იყო, ვიდრე გერმანიის  
საზღვარზე 18 ჭრილობით არ და-  
ზიანდა. ლვოვის აღგებისთვის და-  
ჯილდოვებულია გორჩივი IV ხარ.  
ჯგრით, ხოლო მრავალ ჭრილო-  
ბათათვის—წარდგენილია გიორგი  
III ხარ. ჯვარზე. წევს მოსკოვის  
ქართველთა ლაზარეთში და ლა-  
ზარეთის გამგის ნინო ფანიაშვი-  
ლისა და ექიმთა მუყაითი მეცა-  
დინებით, იკურნება, თუმცა მარ-  
ცხენა ხელი დაზიანებული აქვს.

მთაზე ვდგენვარ, კლდოვან მთაზე და ცის ტატნობს ვქვრეტ, ვუყურებ,

ძიების და გარდაქმნის გედს შორს სივრცეში მივაცურებ!..

გზას ვერ მიტობს ღრუბელთ გუნდი, ვერც ავსულთა შავი ჯარი,

და ჩემ გედის გიშურ სრბოლას არ აქვს ბოლო და საზღვრი!..

ის—მომავლის ტალღამ შობა, ტანჯვის ღმურთმა ფრთა შეასხა,

და მსოფლიოს საიდუმლოს ამოცნობა უკარნახა!..

ის—ძიების ტალ-კვესია, რისხეის შეხით ფრთა აშლილი,

ის—მომავლის შიკრიკია, ცისკრის ღმერთის მოგზავნილი...

ის—აგსულთა საზიზღ ლაშეარს ძლევის ფარად ევლინება,

ის—დატანჯულ შრომის შეილებს შეცების სიოდ ეფონება!..

ის—მიწის ხუნდს და ტანჯვის ჯვარს ცის სივრცეში ეზიდება,

ბოროტებას ცეცხლით სდაგავს, ის არავის უშინდება!..

ის—მშრომელთა აღთქმის კარებს რთავს თვალშარმტაც ყვავილებით,

ის—ჩაგრულებს მისკენ უხმობს ზეციური იღტყინებით...

ჰსურს სევდის მგრელ შავ-ბნელ ლამეს გაძჭრას თვისი ძლევის ფრთები,

და ზღვა ხმელეთს მიაწვდინოს გამარჯვების, რისხვის ხმები!..

ის აროდეს არ შედრკება, ის აროდეს დასწევს ალაშს

და ჩაგრულთა ლალ განთიადს მოკრძალებით შეძლვნის სალაში!..



მუსიკოსი

### ია ქარგარეთელი

ოც წელზე მეტია ქარ-  
თულ სამუსიკო ასპარეზ-  
ზე მუშაობს, დაწერილი  
აქვთ სხვა და სხვა რო-  
მანები, ზეკრიბა სახალ-  
ხო სიმღერებია და სასუ-  
ლიერო საგალობლები  
გაღილო. კონცერტს 13  
მარტს „ახალ კლუბში“  
მარიამს სასულიერო  
კონცერტს.

### 6. ვარდოშვილი

#### გ ა ნ ჭ ი რ უ ლ ე ბ ა

ცის სივრცეში მოლივლივეს  
მიწას, ნისლი ბურავს შავად,  
იმედის სხივს ფიქრთა სძლივეს  
ჩემი სული გახდა ავად...

—  
არსად შუქი... არსად მხსნელი,  
კლიტე აღევს მახვილ ენას;  
არა მწამს რა... არვის ველი,  
ფრთა მოეჭრა აღმაფრენას...

—

ვერ მიუხვდი აზრს ღვთის ნებას,  
ვერ ვემონე ბნელს ხანგრძლივად;  
სურს მოქანცულს ჩემს არსებას  
გაქვავება ჩუმად... ცივად...  
კიქნა-ფშაველი



#### გ რ ი პ კ რ ც ი

შეისა საშ შოქ. და თთს სურათად  
(გაგრძელება. ის. „თ. და ც.“ № 10)

### III

იგინიგე და ბესარიონი.

პავ. ოპ, ბესარიონ, კაი დროს მოხვე-  
დი, შენთან საქმე მაქვს.

ბეს. სად არიონ ეს ჩენი ხაზეინები, რომ  
არ მოდიან სახლში!

კესა. რა უტირა... ბერა, ბესარიონ! იმათ  
არ მოშივდება, იმის ჯავრი ნუ გაქვს შენ.  
დადიან ნაცნობებში სადილათ და ქე არიან  
არხეინათ.

ბეს. ალხეინობაა ბიძია, მერე მაგი! არა-  
ფერს მიჰყიდიან, კაცი არ დაელაპარაკება,  
დაჯდენ ორივე ცოლქმარი და ილაპარაკონ  
მარტოკა ეშმაკებივით.

პავ. ქე კი გოუახლდებათ სიყვარული, თვა-  
რა ქალბატონმა ამ ბოლო დროს რაცხა გვერდ-  
ზე დეიშუო კუდის ქანება.

ბეს. ორი ათასი კაცის გადაშტერება ხუ-  
მრობა კი არ არის. კაის უზამენ გვინია!

ორი ათასი კაცი კი არა, მე და ელიზბარი ჭინჭილიშვილს, რომ ლაპარაკი მოგვივიდა, შენ ქვე გითხარი ჰავლია, მის მერე აღარ მომისვენა: ბატი გადევიდა მის ეზოში, ესროლა ჯოხი და გააგორა, ღორი გადევიდა, სტკუ-ცა თოფი და გააკოტრიალა, ძროხა გადევიდა, დვივითა ნაჯახი და დამიჩება. ამ ერთმა ტინტრაკა კაზახმა ეს ამბავი დამიწია და ამდენი ხალხის გადამტერების სუმრობბ, ბიძია!

**პავ.** ბესარიონ, მე ახლა შენთან შოვდი-ოდი, მაგრამ რაღაც შენ მოდი, მით უკეთესი. აგრე კესაც აქანეა, და შენც ახალი გადა-შევეტილება უნდა შეგატყობინოთ.

**კესა.** არ გცხვენია, პავლია, რატომ აქამდის არ მითხარი!

**პავ.** ბოშო, ეგერ მითხერენ ახლა და ქვე გეტყვი ყოლიფერს.

**ბეს.** აწი?

**პავ.** რადგან ხაზეინი ძალიან გაჯიუტდა, ამიტომ გადაუწყვეტიენ, რომ ჩვენც—ხელ-ზედ მოსამსახურებმა—ხაზეინს ბოკორი გა-მოუცხადოთ.

**კესა.** როგორ, ბეჩა, როგორ!

**პავ.** როგორ და არ უნდა დაველაპარა-კოთ ხაზეინს და ქალბატონს, სალამი არ უნდა მიყცეთ, საქმეს მოგვცემს და არ გავა-კეთებთ.

**ბეს.** საქმე მაინც არ გვაძლევს თავ-ზირს, მარა ეს დოულაპარაკებლობა ვითამ უშველის საქმეს!

**პავ.** უშველის რაღა დროისაა! არაფერს მიყიდიან, ქვეყანაზე კაცი არ დაელაპარაკე-ბა პრისტავისა და ხუთი-ექვისი ბურჯუის მე-ტი. საქმეს არაფერი კაცი გაუკეთებს და რომ მოძულდება თავი, არ დაკმაყოფილებს მუ-შებს გვონია?!

**კესა.** (უფეხადო) ბეჩა, მაგი რავა შეი-ლება! საქმე არ გავაკეთო, არ დაველაპარა-კო მერე რავა უყვარვარ ქალბატონს და თე-ლათ გვდირევა.

**ბეს.** საშსახურიდან ქვე დაგვითხოვენ.

**პავ.** მერე, რაია, დაგვითხოვონ.

**ბეს.** ხო და არაფერი, ქადი ბევრი მაქვს სახლში და ლობიო. მაგენმა იჩივლონ, რომა სუკის წვადები და ზღუთი თუ არ ექნათ,

სხვას ვერ მიირთმევენ, თვარია მე ლობიოსაც კარგათ გიახლებით. დალოცა ღმერთმა სო-ფელი, ლამაზიათ გაფიცხებული ჭადი, კაი ამოლესილი ლობიო, ზედ ბუავე რამე. ჩადო-ბილი კარხალი ან პატრიუჯანი. კაი თხელი ღვინო ჭინჭილით, რიკინ-რიკინი რომ გააქვს ყრინტში იმას არაფერი ჯობია.

**პავ.** გვერდშიც ლამაზი ბარიშნები. გი-ტარიას რომ დოუკარავენ და დაამლერებენ, გული ფართხალს რომ დაგიწყებს. აი მესმის. ჰეიხარ ქალიშვილებში ალხეინათ და ღლა-ბურცობ. არც ბატონი გყავს იქინე და არც ქალბატონი. აქანე, რაფარც გავეხუმრები კე-სას და ეშჩე მოსული გული რომ დეიწყებს ფხარკალს და სული საცაა უნდა ამევიდეს ზევით, იმ დროს გამაწყვეტიებს ალერს ქალ-ბატონი, გოუწყდა იმას სახსენებელი. მაინც და რომ დააწყებიებს იმ ზარას რიწყინ-რიწ-კინს, საშველს აღარ მომცემს. (კესას) კესა, რამდენჯერ ჩიუშამებია ჩვენთვის... (იცინის)

**კესა.** (ცემას დაუწეუბა) ნუ იცი შე გლა-სა ლაბარაკი, ნუ.

**პავ** მეიცა, ბოშო, მეიცა! მე რომ მქლავ, რავა ილია ლუკოვიჩს ხომ არ მი-ყობი?

**კესა.** (სიცილით) პავლია, გაჩერდი გირ-ჩევნია, თვარია უფრო მეტი მოგხვდება.

**ბეს.** მეიცათ, ბიძია, ღლაბურცობა სა-ხლშიაც გეყოფათ აქანე საქმეზე ვილაპარა-კოთ. (კესას) ბიძია, რომ კვინტრიშობ, რავა მე აქანე კაცათ არ მაგდეფ თუ რაია! ბებერი ვარ, მარა პატარა კუდის გაქანება მეც ქვემიძლიან.

**კესა.** უი, ღმერთო მომკალი! ბეჩა ბე-სარიონ, რას ლაპარაკობ, შენ ჭადარას ეგ ლაპარაკი შეშვენის!

**ბეს.** შეშვენის რავა, დაყულებული ბერი კი არ ვარ!

**პავ.** ასე ჴო, ბესარიონ, ტყუილა გუ-ლი მაინც გეიმხიარულე, თვალს წყალი და-ლევინე.

**კესა.** (თხეისთვის) ამ დახლიფართულს შეხეთ როგორი არშიყი ყოფილა! (კესარიონს) ბეჩა, ბესარიონ, ეგ იმედი მქონდა შენი! მე როგორც მამას ისე გიყურებდი და შენ კი არშიყობა დამიწყე.





მიტოვებულს, გამათასინებელს შირბებში შეთვის მოზარდ თაობას! მის გრძნობა: გთხების გაშუქებას, გაპეთილშობილებას...

თუ უკედა ზეგით ნათქვამი გაითგადისწინეთ, გაცხვეველეთ მოგონება, რომ სიცოცხლე მართლა და მოგებულია სიმართლეს, კეშარილებას, ადამიანი მოკლებულია ბედნიერებას, საღს სიმხარულეს, სისრულის გრძნობას, რომელსაც თავისით იწევბდეს და ზოგადით ათავებდეს, სამართლაანად აღმოგვსდებათ კათხეა: მაში საღ, როგორი გზით გავწიოთ სისრულისკენ?

სირკელურფილ ბუნების ქათისიან რომ დავიწყოთ, გხედავთ, რომ ბუნების ძალია ურთიერთის გავლენით შენების შემთქმებებას იჩენენ; ურთიერთის შეხევდრა, შეწევა, შეცემა, შეთანხმებით თვით გარდაჭემნის სიცოცხლის შინაანს, რომელსაც მეცნიერება დიფერენციალის უწოდებს და რომლის მეოცხითაც სადა არგანიზმით რთულდება უფრო საინტერესო, სრულ ქმნილებად. ხელო მწერევალება ამ სირთულის ნაყაფისა არის ადამიანი. შესამჩნევია, გასაგებადა, რომ რაც უფრო რთულია ასება, უფრო ძნელია გარდაქმნა, უფრო დაუძლეველია, მაგრამ არავერთა იმის მაგენებელი, დამატებიტოცებელი რომ იგი გარდექმნილია, ან და მუდამ არა სდგას იგი გარდაქმნის გზაზე. ის კი რომ ჩვენი დროის ადამიანი ნერვებ აშლილი დაღის და დატონის უსეირთას, სწორედ გარდაქმნის ასალ საუკუნერზე შედგომის აუცილებლივის მომასწავებელია. კიდევ ის, თუ მოიგონებთ უფალავ გენისებს და ნიჭიერთ, რომელიც უფრო გრძნობიერი, ალლაიანი არან და სულ იმას სწორიან, მისთქვამენ, რომ ბუნებას და შორებულია ადამიანი და ამიტომ უბედურია, ამასც ადამიანის სწორე, სისრულის გზაზე გაუვანის სიმპტომად დაინახვა.

ესდა აუდილო თვით ბუნება და მისი მწერევალება, მეცე ადამიანი ერთად.

თქვენი, აქ შობილთა, თქვენი ქვეგნის შეიას ძებული რომ ამდოთ და ქიმიას დააშეკვეთ, გაიგებთ რომ ამ ქვეგნის შეიას ძებული შემაღენელობით განიხილება სხვა ქვეგნის შედებას და მისი საუნჯა, თქვენი ნათესავი თქვენი გამთაღეთ! ურთიერთის მსგავსება უფრო ადგილად გაიგებს ასებულს, დაჭმიჩილდება, შეეფაისება. თქვენი თელი თქვენის მიწას აპურეთ და თქვენ უფრო შემრგვთ შეგეთვისებათ მისი დგანლი!

და აიდს გარჩევას. რა არის ამისი მიზეზი? მეცნიერება აგისნით: მზის უწევებული მანძილიდნ გავლენა, მიწა-წელი ს შემაღენებლის, მიწის ნაულიერების თვისება და უკედა ის მიზეზები, რომელიც ამ მიზეზების ურთიერთის გავლენისას გან ხდება. ჩვენი სეულის სხვა გეგმით შემაღენებულის და მისი წარმომშობი შირობებით ერთად ქმნიან ჩვენი სულიერი შესაძლებლობის შინაარსსაც და ამ უსულო და სულიერი ბუნებით წარმომშობება ჩვენი ენა, მუსიკა და მოქალა უნარიანობა ფაზიური და სულიერი მუშაობისა. მშე ესდა აშერაა, რომ სხვის ბუნებაზე გადახტომა, სისტრა უცხოს მიღება გაღაესებაა საგუთარი ბუნებისა და ნაბოლოდურად დასაგულებელია თვით ჩამხტარს ბუნებაში...

გაუწევეთ თქვენ ქვეუნისა და გაითგადისწინებათ, რომ უკედაზე მრავალმხრივი, მრავალშეძლებიანა ბუნება, ტრუთა და საცილობელი თქვენი ქვეუნია. ესდა ადგილი გასაგებია ის, რომ ბირკელად ადამიანთა რთულ ცხოველების აკვანი მართლა თქვენი ქვეუნისაგენ გაირწა, ამ მრავალფეროვანებაში უფრო მაღა მოესწორ უფრო რთულის აკინძეა და განსახიერება, ნათელი მიზეზი ჰქონდა უკედა ამას. მაში ნუ ჰქარგათ თქვენმდე მოღებულის ამ ბუნებაში რევეულს, მასთან შეფარდებულს, ჭარმინიულს, შეგნიერს თქვენს თავს, ნუ ჰქონდეთ თქვენს მხატვრულს, მდიდარ ფერადებით საფსე ქართულ ენას, ნუ ანებებით თქვენ მიწა-წელის სხვას: ის თქვენი წილად და თქვენ მისი.

მოზარდეთ! ისწავლეთ ადამიანის სიბრძნით მისწეველი ცნაურებანი და უკანე დაუბრნდით თქვენ სამშობლის თქვენ გაუსენით გული მთაბარს და მისი საუნჯა, თქვენი ნათესავი თქვენი გამთაღეთ! ურთიერთის მსგავსება უფრო ადგილად გაიგებს ასებულს, დაჭმიჩილდება, შეეფაისება. თქვენი თელი თქვენის მიწას აპურეთ და თქვენ უფრო შემრგვთ შეგეთვისებათ მისი დგანლი!

და აი ჩვენი თელი მოდგაწე შიოც განა სამშობლის სიეგაულს არ გასწავლიდათ მთელი თავისი სიცოცხლე! დაისწომეთ რა ნათელ გზაზე უკედა და უტარებასართ!..

წარმომდგინეთ თქვენი სამშობლო მთელი თავისი სიღამაზით; თავისი ბუნებას მეტეულე-

ბით და დაინასკათ რჩმ, იგი პოეტია თათან  
მთელ ქვეუნიერებაში ჩაქარილი. მისი ბუნება  
შეუტურად ღაღადებს მთელ ბუნების სიცოცხლე-  
ზე და აკა მასში მღერა უეცა ერის პოეტს  
მთადებებს ხდომე შირშე, როცა კი მოქსედება.  
აკა თვითონ მის ერშა უეცაზე ძლიერი ნიჭი  
შეუტურია, როგორც სამუაროს გენია შთა; აკა  
ღვესაც შეკემდების მიღრებილების  
სიუხვე ზოგს თქვენგანს აჯანყებს კიღეც: „გაგო-  
ნილა ამდენი შეკეტებით!..“ აკა უგელა გვარი  
გონებით ნამუშევრი წევნთა ხორცშესტევდა  
შეუტურად, რომ ავილოთ ფილოსოფიაც კი. ქველ-  
ზე გაგონებათ ასეთი იუდო, ხდოთ წევნი დროის  
ფილოსოფიას მყვანევარიც რომ აიღოთ,  
წევნი თანამედროვე კარგად ცნობილი, ბევრწელ  
მოსმენილი ბ-ნი გრ. რობაქიძე, ეს ქართველი  
სული—რაინდულ ელემენტ დაქარგული ეგრჩა-  
ში, რომ გესაუბრებათ თავის სიახნეებ, განა ქარ-  
თული ენის სილაშის შალევნად არ გადიქ-  
ცება ხდომე?!

ამავე მიზეზით ღვესაც შეგვიძლიან წევნი  
აწილებული, გადარცლილი სამშობლო ისეგ  
წევნ თვალწინ მეოთ შეკეტ გენიათა შემოქმე-  
დებით შეგრათ გასაფრთხილებლად, საფიქრებ-  
ლად, მიზნებ და საბეჭინებოდ. მთვიგონოთ კა-  
უკა, ეს მთის შედად ღვე და დას რო უდმერთ  
სამშობლო მიცოცხლეთ „ბუტბუტებს და ამირა-  
ნივით მიჯაჭულს გულდაღარულ საუნჯის ცეკრით  
გულდებიდან ეწიწებება.

მოვიგონოთ წამებული ილა, რომელმაც მე-  
ტრად თვალებიერად ისილა სულით და ხორცით  
გასრესილი სამშობლო და მთელი თავისი სიცო-  
ცხლე ხინ აქ აპეკურა თავისი სიცოცხლის ნაკა-  
დული გასაცოცხლებლად და ხინ იქ.

ამოუენოთ მათ პოეტი შანშიაშვილი, ეს  
სხვა ძლიერი მოშენტის მოწამე, როცა მთელი  
სამშობლოს წალეპვის მუქარა ტრიალებს ჰერში  
და იგი მაშინ გავეკისირის ქედს მთგარენები,  
მეგილინ ზურგი რომ უცხო მხარეს მიუშვერა;  
დაიმურის თავის საუნჯე გადმობორინებულ უც-  
ხო სელებიდან, გადამჯიშებულ ჰერიდან, ხდ-  
ოთ შეორე მხარეს კალთა გაუშლია, აუგავისულა  
სხვა და სხვა ფრად თავისიანთა სამუაფად.

ვერ მოაშორებოთ ამათ შეკეტს გრიშაშვილს  
საკუთარ ღეღაქალაქის საკუთარ ღემოსის წარმო-

შებილს, თვით სალხის სისხლს და ხორცს, კაცს  
უთანითს, მაგრამ მეტად რაინდულად მოცინარე  
პირით, მოქარებული ენით მოლიქლიკეს სიცო-  
ცხლის უფავილებზე, სამშობლო არე-მარეცე აღ-  
მოცენილ სიტუაციებზე; უძნენ სიუგარული უნდა  
შეგავართ მას, გრძნობიერი გაგსდოთ და უც-  
სო რამეს მოედით მისი მოხერხებიდან.

შემთავსებით ამ კონას აგავი, ეს საგორგე-  
ლი სელოგანი მთელი სამშობლოს სიტუაციის  
მღერისა; აგავი, რომელიც არც ერთს გამწარე-  
ბულს წამს არ უკერის, სცემს ბუქს და ნადარას  
თავის სატრიუადის შეგრძნებით და აღერსის  
ნაკადულად მოუგდებს თავის ნიჭს თავისი ტურ-  
ივას, სამშობლოს სამდერად.

მაშ ბევრის ტანკვით გული არ გაგორებდეთ,  
დანავების აჩრდილი არ მთგეჩენოთ! დღიანან  
ჩაგუედოთ ჩევნის გულში ის, რომ სწორედ შიო  
მღვიმელის აჩხეული გზა ჩევნი აღდგინებენ  
წამეგანია, რომ შიო 30 წელიწადია მშობლიურ  
ლატერატურაში, განსაკუთრებით საბაზში გა-  
ნუშველებულ უნგარიდ მუშაობს და ჩევნ კომა-  
თა სულის გრძნობიერი გულით, ფრთხილის მო-  
ნერთბით, აღერსით საფეხ ენით გულს მიიღოდ-  
ნობს და ბადეთ ქსოვილ უმაღლეს ქეშმარტე-  
ბასთან აატარ ჩატარებს. რომ თვით ბუნებამ მი  
სამსახურისთვის შიოს შეფერებით, როგორც  
ქართველის კერაზე სიცოცხლის მღვიმებებს მოგ-  
რები ჩინგიც მისცა, ჩევნის დაუნახაბას შიო  
გან შორებით არ გაეხასუს და შემოქმედებით  
სდარაჭობს სრულებოფას ჩევნისას, ფარგანად და-  
ტრიალებს აღმშენებლიბის გზაზედ გაჭებას თვით  
სიცოცხლე.

მოვისართო მის წინ გულხმიერა თავი, ხდ-  
ოთ სიცოცხლეს შეგცინოთ, რომ ტურია შეე-  
ნის შეიღებად დაგებადა.

### ბარბარე სულხანიშვილი

## მ წ ი გ ნ ო ბ რ ი ბ ა

„პიონი და გაურია“, გამოცემა „კლდისა“ 7 კ.

ძალან გწესვარ, რომ ის სამრ საკითხა-  
ვი, ჩევეულერივ გაზეიადებულ ფრაზეთდების  
მოგლებული წიგნავი, რომელსაც „გიორგი და  
გეგურე“ ჰქებან, ცნობილ აეტორ მელანისი,  
მხოლოდ ამ უკანასკნელს ხანებში გამელოვ.

კითხულობთ და გერ განგისაზღვრავთ ის  
შასმრაბი, რომლითაც აყროონ თრი პირთვენე-  
ბის — გიორგისა და გეორქეს — სახწინ დაუბირშია.  
აშ ჰატარა წიგნში გხევდებათ ისეთი საგულისხ-  
მით რომ, რომელიც ჩეკენი დღეგანდები ცხვერუ-  
ბის ფითანების გამოსისახველია. ჭიედავთ იმ და-  
ქვეითებას, რომელიც ჩეკენი საჭირო კითხი  
”გაცტმილეჭარების“ წალიად. გიორგის პი-  
რთვენება, როგორც ტიპისა, საგულისხმიერო თრ  
გიგარადა. ჯერ ერთი, მასში გამოსხვივის ქარ-  
თვეგან კაცის სასიათის ერთი მუხლი — უადრე-  
სი „სრუმშარომილეჭარება“, რომელიც გიორგის  
დაუჯინებებდა, გადაჭინებულად უეტცნას და  
ამით თითქმის სასაცილო გამხდარა, მით უფრო,  
რომ ეს ფილის სსკას ბორცობად უსარგებლია:   
მერე, — გიორგი სარევა, რომელმაც დღეგანდებ  
ქართველობას თავისი თავი უნდა აჩენნოს და  
სასარგებლო ასეს ეროვნობის შესატერიკებით გადუ-  
შალოს. და თუ ეს ასე არ არის, მაში რას მდა-  
სწავებს ის მდგრადება, ის ფარგალი, რომე-  
რიც უნდა იყიდოთ გეორქებ დამასკუროა?!. გეორქე,  
რომელიც პირველ გამოცხადებისას ცხრად მო-  
აყვალდა “ იუო, იმდენს სერს, იმდენს უატიგ-  
ცეშებულებას სხმარებს, რამ ზოგიერთის თანდა-  
თანბით გიორგის ქანების სელი იდებს. ამ  
გამდიდრებასთან გეორქებულია მისი სახე-  
ლის განძიდებაც. თუ იგი პირველი უსახე-  
ლო“ იყო, შემდეგ რაც-როგად თავის სასელს ჩა-  
ტივი მოჟებება და, თუ „ასარუნ გეორქ სიმბინის  
აზატიანცი“ არ გეწადებინათ, გადღანდებულათ  
განდეც... და საქმე იქმდე შიიუეანა, რომ მისი  
შემწევ გიორგი თავის მთხოვთ და გამოიყვანა...”

აი, ეს გიორგის თანადანობით დამტკირე-  
ბა-დაცემა, და გეორქეს გასასელობება და გამ-  
დანდრება, თბობად გარდებენა, დარსეშესანიშნავ  
აყროონ — მედნინის — ისეთის მომხაბეჭდებით,  
ისეთის სამრითლანისათით უმეტ-ნაკლებითა  
აქეს აღწერილი, რომ, ჩაფიქრების შემდეგ, მისი  
ნავის დაღდებას უეჭველად ადარებო... ენა  
სთმ ძალით სამო, შედარებით, უშეცლოშორა,  
რომ აშ მხრივ დად განს წარმოადებენ... და  
ჩეკენც არა დაგვიჩენია რა გარდა იმისა, რომ  
მედნინას მხენება და მის კალამის გაფრენადება  
გურავთ... და გურავთ გადამასაც და გურავთ გადა-



სახალხო სახლში კვირას, 6/III დ. ჭონქაძის  
ხსოვნის ალანიშნავად პ. გელეიშვილმა წაიკითხა ლექ-  
ცია. გაცნო ხალხს დ. ჭონქაძე და განმარტა მისი შე-  
მოქმედება „სურამის ციხე“. დ. ჭონქაძის სურათი  
ცარდაცვალებით იყო შემკოლილი. წაიკითხეს ლექცი-  
აბი: ბაილონამ დ. ახლოელინისამ, გ. შინაგარებლმა,  
ახალიპირებლმა, ქაჩიშვილმა და სხ. შემდეგ სახ. სახლ.  
წრებ წარმოადგინა ილია გავაკავაძის 3 მოქ. დრ მა  
„ბატონი და ყამა“. წარმოადგინა საშუალოდ ჩაიარა.  
ხალხი ბლომად დაესწრო. ”—ლი

ავლაბრის პალას-თეატრში შაბათს, 5 მარტს  
აელაბრ. ქართ. წარმ. მმართ. სცენის მოყვარ. ამხან-  
გობაშ წარმოადგინა 4 მოქ. დრამა „უმუშევარნი“.  
სამწევაროდ ხალხი ძლიერ ნაკლებად დაესწრო. საპი-  
როა სცენის მოყვარეო გათვალისწინებული ჰეროვეთ  
თვისი მრევლის ინტერესი, ყაველობის მხედველობაში  
იქონიონ ხალხის ხალისი, ააროვნ ალღა და ისე  
აწარმოან წარმოადგენების საქმეც. მონაწილენიც ვერ  
იყვნენ მომზადებულნი: რევაზოვი (სრეფან გაბრიელიში)  
ბერეზელ ისე გადაბავდა სხვა და სხვა აზრს ერთმნეთ-  
ზე, რომ ხალხისათვის გაუგებარი რჩებოდა, ბევრჯელ  
უაზროდ, უგრძნობლად იმეორებდა სიტყვებს. საკო-  
ვისას (ამისი ცოლი) ბეჯიოთობა ეტყობა, მაგრამ კარგი  
იქნება ქრონიკული კოლო წმიდად დაიცას და არ ამა-  
ნიჯებდეს. სულხანიშვილი (გასია) ბევრგან უეჭვერ-  
ბლად იქცეოდა, მაგრამ მაინც საშუალოდ ხელს უწ-  
ყობდა. მარგველაშვილი (გლაზა) სუსტობდა, საჭიროა  
მეტი გრძნობიერობა, მეტი თვისი პიროვნების და-  
ვიწყება. ი. უციმდე (ვეორი, გლაზას ძმა) კარგად შე-  
ასრულა, უფრო კი მეტი მოეთხოვებოდა, მაგ. გაჯავ-  
რების დროს, ბევრჯელ სახის გამომეტყველება სულის  
მომრაობას ვერ გამოხატავდა. რომანიშვილს (გერას-  
მე) როღი, თითქმის, ზეპირად ჰერინდა შეწავლილი,  
სხვატიტიადაც არა უშავდარა. რეისიორობის მხრივაც  
ნაკლი ეჩინიდა.

წარმოადგინა დაიწყო თითქმის 10 ს. გათავდა  
12<sup>1/2</sup>, რაც სასურველი არ არის ვეფხო

ღ. ზუგდიდში კვირას, 21/II, ადგილობრივ  
საკრებულონ დარბაზ “ი ახალგაზღვის სცენის მოყვარეებმა  
წარმოადგინეს „ბატონი და ყამა“, დრ. 8 მ. წარმოად  
გვერ კარგი შთაბეჭდილება მოახდინა. არა უშავდა ვ-  
ჯიქის (თ-დი დათიკო). კრები იყვნენ აგრეთვე ჭ. ადა-  
მია (გაბრი) და ჭ. ანთელავა (პეპია), საერთოდ პიესა  
კარგად ჩაიარა. დასასრულ წარმოადგინეს დ. აწყურუ-



# „კარლი კლუბი“

კვირას, 13 გარეთ.

ია კარგარეთლის ხელმძღვანი.

## სასულიერო

# კონცერტი,

რომლის წმინდა შემოსაფალი გადაიდება სასულიერო სემინარის ღარიბ მოწაფეთა სახარ.

ბილეთების ფასი 2 მან. 20 კაპ. 40 კაპ. გაიყიდება კლუბის შესავალში.

დასაწყისი საღამოს სრულ 9 საათზე.

## სასალერო სახლი

სამშაბათს, 29 მარტი ქ. რთ. ღრამ. სახ-ის დასის მიერ  
წარმოდგენილ იქნება:

# რუსუაცი

დრ. 5 მოქ. ა. სუმბათაშვ. თარგ. გ. უიფშიძისა  
ზეინაბი—ნინო დავითაშვილი.

მონაწილენი: ქ-ნი: ქიონდ, ბერანიშვილი,  
ბ-ნი ვ., გურია, გომელაური ზ., თარალაშვილი ი.,  
კორიშვილი ვ., იმედაშვილი ა., იშჩელი გ., მამურა  
ი., უკიძე ი. სარაული მ., ვარვარიძე ვ., ჩაგრძანებ.  
ადგილების ფასი 15 კ.—1 მან. 50 კ-დე.  
დასაწყისი საღამოს 8 საათზე.

რეესტრი ანდრონიკაშვილი

## სახალხო ფურცელი

სურათებინი დამატებით გახეთი ღირს  
წლ. 9 მ. 50 კ., ნახ. წლით 5 მ., სამი  
თვ. 2 მ. 50 კ. თვით 90 კ.

წლიური ხელის შომწერნი მიიღებან პრე-  
მის, თხზულებას თანამდებობა სოციალ-  
პოლიტიკურ ერავ. მდგრად. ჰესენებ.

თხზულების დაწერაში მონ. ილებნ.  
კ. აბაშიძე, ი. გელევაზვილი, ვ. გველებან,  
ა. ლასიშვილი, გ. მარტვილი, გ. რუბილაძე,  
ა. ქიონდ, ს. ფირცხალავე, თ. ლომინტი და ა.  
ჯავახაშვილი.

მისამ.: თბილისი, „სახალხო ფურცელის“ რედ-  
აქ., სასახლის ქუჩა, საჩაჯოშვილის სახლი № 6.

## სახალხო სახლი

ხარებობას, 25 გარეთ.

# დირი კონცერტი

## თანამედროვე პზრი

გაზეთი ღირს როგორც თუთილისში ისე  
პროდინციაში მოღლი წლით 8 მან., ნახევა  
რი წლით 4 მან. 50 კ. ერთი თვით 90 კ.  
გაზეთის ფასიხელის მომწ. წინდაწინ უნდა გადაიხ.  
ნიხილ არავის გაეჭვანება.

ფისტიო ხელის მომწერლებმა ფული შემდეგი  
ადრესით უნდა გამოგზავნას: **თიფლისი, იუ. იუ. იუ.**  
**იუ. № 199 ვლასი მალაკიევიჩ ბოხოდავი.**

თუთილისის ხელის მომწერლებმა ფული უნდა შემოიტა.  
ნონ კანტორი „განათლებაში“ ოლგას ქუჩა № 6  
მომზად წლის მომწერლებს კანტორი უმოირჩილე-  
ნად სოხოვს ფული 20 ლეკების გადამდე შემოიტანოს.

## „განათლება“, შურნალ-გაზეთები

ქ. თბილისში იმავას ქუჩა № 6.

ეგზაგნება აგნენტების: „თეატრი და ცხოვ-  
რება“, „თან. აზრი“, „უ. მათრახი“, „საქართველო“, „თიფლისკი ლისტოკი“, „Ру-  
сское Слово“, „კონკრეტი“, კედლის გადაწე-  
ლება და სხ. და სხ. ქართული წიგნება. ფული  
რა წერილება უნდა გამოგზავნას შემდეგი ად-  
რესით: **თიფლისი, почтовый ящикъ № 96,**  
**С. Тавартиладзе.**

## ბრძანებულებები „კვრუბი“

ახლად შეკეთებული, საუცხოვთ მოწყო-  
ბილი, სუცთა, ელექტრონის სინათლის  
ქალაქის შეფულს, ვორონცოვის ძეგლთან  
ნომრები თოხი აბაზიდან. ნომრებში სამზა-  
რეულო, ცხელი და ციფრ წყლით (ღუში და  
ანა). თბ., მის. 34. № 6. ტელ. 13—14 (ტ).

ცენტრ მოუვარე-ზუზეთა საუზრადლებოდ:

И. Т. Полумордвиновъ.

## Списонъ пьесъ

На грузинскомъ языке,  
разрѣш. къ представл. на сценѣ Кавказ. Края. ц. 40 коп.

Тифлисъ Цензурный Комитетъ

Дозволено Военной Цензурой ხელმისამართი „სახალხო ფურცელის“

ს პ პ ე ი ბ ე ჭ დ ე ბ ა

მუსიკალური საწითო და სახარებულო წიგნი

# უცხო სიმღერების სისტემა და მუსიკალური წიგნი

ანუ ქართულს ენაში შემოსულ უცხო სისტემათა ასსნა-განმარტება

შედგენილი იოსები იმედაშვილის მიერ

მეორედ შეცემულ-შესწორებული (პირველ გაძლიერებაზე ბევრად გადიდებული). წიგნში ასსნილ-ვარებულის სამოც ათასიძე (60000), უცხო ენათა გან (ფრანგულ, ინგლისურ, ლათინურ და სხ.) შემოსული, სიტყვა და ანდაზა წიგნი შეიცავს თას ექვსს სვეტამდე, მოზრდილი ზომისა, აწყობილი იქნება ახალი კორპუსის მთავრული და ჩვეულებმრივი ასოცი, ხასმული ინგლისურ საუკეთესო კალენკურის ყდაში, მონქონილ-მოქარაყებულ ასთ არშიებით შემკული. ვინც ისურებს, წიგნშე დაიბეჭდება მისი სიხლელეების პირველი ასოები.

ხელისმომწერთათვის გავზავნით ლირს ორი (2) მანათი (ფულის გადახდა შელავათითაც შეიძლება: ხელის მოწერის დროს 1 ბაზ., დანარჩენის — წიგნი გამოსვლის ეზის ახალ ხელისმომწერთათვის 2 ბაზ. 50 პუ.

ხელის მოწერა მიღება: ქურ. „თეატრი და ცხოველის“ რედიცენტი „სორაპანი“ -ს სამშაში). ფოსტით: თიფლის. რედ. „თეატრი და ცხოვება“ ი. ი. იმედაშვილი.

## 1916 მისამას ხელის მონიკე 1916

უფელესობრივი სათვალო, სალიტერატურო, სახელოვნო-სამხატვრო, საზოგადოებრივ შინაარის სურათების უზრუნველყოფის განვითარებით, შემცირებით და კარიკატურებით

ვალიადი	<b>თ ე პ ტ რ ი დ ა ც ხ მ ვ რ მ გ ა</b>	რ დ ი უ რ ა დ 6 ბ ა 6.
ვალიადი	ვალიადი გამოცემის ვალიადი	6 ბ ა 6. ფ ლ. 8 ბ ა 6.

1916 წელსაც გამოვა

ჩვეულებრივი სრული პროგრამით, უკვე ცნობილი რედაქციით, სახელმოსვეებით და ახალგაზრდა მწერალთა მონაცილეობით.

უზრუნველყოფის ვარებით, პროგრამის მიმართულებისა

უზრუნველყოფის სურათის დაიბეჭდება

**ფასი:** წლიურად ისევ 5 ბ., ნახევ. წლით — 3 ბ. ფულის შემოტანა ნაწ. ლ ნაწილადაც შეიძლება, ხელის მოწერის დროს — 2 ბ. მაისში — 2 ბ. ენკუნისოვეს 1 ბ. ვინც მოვლი წლის გადასახიდს ამ თავითვე შემოტანს, ამა ქრისტე შობისთვის ნოტებიც გაეგზავნება.

ხელის მოწერა მიღება „სორაპანის“ სტამბაში (მაღათოვის კუნძ. № 1, ვორონცოვის პარაზი ხიდის კუნძში, მეტრო-ბატონის ხებ.) იოხებ იმედაშვილთან დილით 9—2 ს. საღ. 5—7 ს. ფოსტით: თიფლის, რედ. „თეატრი და ცხოვება“ — ი. ი. იმედაშვილი.

ღია ქრისტე-გამოცემული ახა იმედაშვილი